



Solución IBM SurePoint  
Familia SurePOS



*Alta resolución en color,  
diseñada para el comercio minorista*



SurePoint

---



## **Características**

### **Extraordinaria flexibilidad**

- Rendimiento de cinco pantallas en una: monitor de 12,1 pulgadas, pantalla táctil, teclado, puntero y sistema de altavoces y micrófono
- Soporte de interfaces gráficas de usuario
- Vídeo y sonido de alta resolución para aplicaciones multimedia
- Configuraciones de pantalla táctil o de pantalla sólo para consulta
- Lector de banda magnética (MSR) integrado
- Su conectividad flexible permite la incorporación de los dispositivos I/O más avanzados a cualquier configuración

### **Facilidad de manejo**

- Interfaz a color, fácil de leer y de pantalla completa
- Los empleados pueden señalar y tocar, señalar y hacer clic o introducir los datos a través del teclado
- Las pantallas pueden personalizarse fácilmente de acuerdo con las necesidades del establecimiento
- Las interfaces intuitivas reducen el tiempo de formación del personal

### **Protección de la inversión**

- Los distintos modelos están preparados para integrarse con la mayoría de los Sistemas Punto de Venta de IBM o con los sistemas de que disponga en la actualidad
- Los modelos 42D y 4FD disponen de SVGA, los modelos 46D y 46T incorporan RS-485 y SVGA. Por otro lado, los modelos 42T y 4FT incorporan RS-232 y SVGA y los modelos 48D y 48T, USB y DVI
- Soporta los sistemas operativos 4690 de IBM, Microsoft® Windows® 2000, Microsoft Windows NT®, Windows 98 y otros sistemas operativos, así como OPOS y JavaPOS™ para ejecutar prácticamente cualquier aplicación destinada al comercio minorista
- Facilita la expansión de las aplicaciones actuales para poder incluir gráficos y herramientas basadas en navegadores

*Una solución de interfaz integrada diseñada para el comercio minorista*

### **Una solución. Cinco interfaces. Potencial sin límite.**

A medida que el comercio minorista va afrontando el futuro, los cambios se suceden de forma rápida y constante. Desde el punto de venta hasta el mostrador de servicio, cada punto de contacto con el cliente debe superar diferentes desafíos. Esto puede suponer la adquisición por separado de diferentes tipos de tecnología para los monitores de pantalla completa, paneles táctiles, navegadores basados en la web o introducción de datos mediante teclado.

Afortunadamente, IBM ha desarrollado una alternativa más potente e integrada: la solución IBM SurePoint™.

Este sistema tan flexible proporciona hasta cinco opciones de interfaz, cada una de ellas cuidadosamente diseñada para lograr un funcionamiento sencillo y uniforme. Utilice la pantalla completa para soportar interfaces gráficas de usuario (GUI) y disponer de vídeo de alta resolución. Añada funciones de pantalla táctil para poder efectuar operaciones de selección mediante el tacto que mejoren la coordinación entre la mano y la vista y la precisión del operador. Seleccione el teclado opcional de 32 teclas para la introducción habitual de datos. Utilice el puntero para navegar en las aplicaciones basadas en navegadores y Windows – sin necesidad de que el ratón ocupe más espacio en el mostrador, o bien incorpore el sistema de altavoces/micrófono para las aplicaciones multimedia o de reconocimiento de voz.

Con la solución IBM SurePoint, los minoristas podrán seleccionar la combinación idónea de interfaces que mejor se adapten a las necesidades específicas de sus puntos de venta, servicio a clientes y otros departamentos especializados. De esta forma, solo tendrá que depender de la misma interfaz en toda su empresa, reduciendo el tiempo dedicado a la formación del personal y racionalizando el servicio y el soporte.

### **Funciones de vídeo y sonido de alta calidad**

Todos los modelos de la solución SurePoint pueden incorporar dispositivos de vídeo y sonido de calidad excepcional para aplicaciones multimedia. El monitor de pantalla plana de 12,1 pulgadas incluye prestaciones de brillo, resolución SVGA y tecnología de matriz activa para lograr imágenes de vídeo definidas y sin parpadeo. Los modelos 48D y 48T ofrecen la interfaz visual digital mejorada (DVI) para un rendimiento de mayor calidad. Por su parte, los modelos 46D, 48D, 46T, 48T y 42T pueden equiparse con altavoces y micrófono activados por una tarjeta de sonido externa. Dicha tarjeta asegura un mayor control de tonos y disminuye los niveles de distorsión para que los usuarios puedan disfrutar de un entorno completamente interactivo con sonido de alta fidelidad.

### **Sencillez de manejo para todos los operadores**

IBM ha desarrollado la solución SurePoint utilizando los rigurosos principios del diseño orientado al usuario. A lo largo del proceso de desarrollo, hemos recabado información de clientes y usuarios finales para asegurarnos de que la solución de la interfaz proporciona las funciones y características necesarias en el mundo actual del comercio minorista.

En consecuencia, IBM ha diseñado cada componente de forma ergonómica – incluyendo la pantalla táctil, el teclado, el puntero y el MSR – para lograr la máxima eficacia y productividad. La interfaz proporciona un área de visión similar a la de un CRT tradicional de 14 pulgadas, aunque en un monitor más pequeño de 12,1 pulgadas. Dicho monitor proporciona la máxima cantidad de información sin ocupar espacio en el mostrador. Además, el dispositivo del puntero está convenientemente situado en el centro para adaptarse tanto a operadores zurdos como diestros.

### **Impacto económico inmediato**

En IBM conocemos la necesidad de rentabilizar sus inversiones en sistemas Punto de Venta. Por ello hemos diseñado la solución SurePoint para que pueda integrar una gran variedad de sistemas y configuraciones.

Los modelos 46D, 46T y 42D pueden adaptarse fácilmente al sistema Punto de Venta 4694 de IBM o a cualquier sistema de IBM que tenga instalado. La integración con el sistema Punto de Venta 4694 de IBM es sencilla y no precisa de ninguna tarjeta adicional de funciones.

Asimismo nos hemos asegurado que los comerciantes minoristas que deseen cambiar a un entorno más abierto puedan beneficiarse de la solución SurePoint; esta es la razón por la que ofrecemos los modelos 48T y 48D con conexiones USB y DVI. Además puede conectar estos modelos a SurePOS™ Serie 700 de IBM o a PCs que cumplan con los niveles adecuados de DVI. Por su parte, los modelos 42D, 42T, 4FD y 4FT disponen de conexiones RS-232 y SVGA para lograr una flexibilidad máxima.



Elija el modelo que elija, la solución SurePoint le ofrece un amplio soporte en entornos operativos, incluidos Windows y el IBM 4690. IBM proporciona los drivers necesarios para ejecutar las aplicaciones de una larga lista de proveedores de software.

Asimismo, IBM ofrece el servicio y soporte necesario para expandir las aplicaciones de que disponga y adaptarlas al funcionamiento de pantalla completa o pantallas táctiles. IBM proporciona estos servicios de forma directa o puede acudir a cualquiera de los Business Partners de IBM para que se encarguen de llevar a cabo dichas modificaciones.

La solución SurePoint le permite aprovechar las nuevas aplicaciones a la vez que protege su inversión tecnológica. Al seleccionar la solución SurePoint de IBM, tendrá la posibilidad de ejecutar prácticamente la totalidad de las aplicaciones destinadas a comercio minorista, incluidas las herramientas GUI y las basadas en navegadores que su empresa necesita.

### **Diseñada para el mundo real del comercio minorista**

Al igual que otras soluciones Punto de Venta desarrolladas por IBM, la solución SurePoint está especialmente concebida para el comercio minorista. Esto significa que su diseño impecable y atractivo también protege los componentes electrónicos del polvo, la suciedad, la humedad y la carga electromagnética. Su estructura sellada y a prueba de derrames la protege contra el riesgo que supone el vertido de alimentos y líquidos. Su diseño compacto ocupa menos espacio que un terminal CRT, reduciendo la posibilidad de desorden en el mostrador. Además, los cables permanecen ocultos para asegurar una perfecta visión de cada pantalla.

### **Ventajas demostradas de la pantalla táctil**

Si opta por las funciones de pantalla táctil, este tipo de pantalla incorpora la última tecnología táctil MicroTouch. La pantalla de gran capacidad ofrece un rendimiento fiable, una prolongada durabilidad, una claridad excepcional y una visión de alta resolución.

Las ventajas de la tecnología de la pantalla táctil están bien documentadas. Con su utilización, los dependientes ejecutan la mayoría de las operaciones del punto de venta con más rapidez y fiabilidad que con un teclado y un monitor separados.

Este procedimiento acelera el proceso de comprobación, lo que afianza la fidelidad del cliente. Asimismo, la flexibilidad operativa es enorme. Dado que la interfaz es completamente programable, las pantallas pueden personalizarse para cada operador basándose en su labor, si es zurdo o diestro o por preferencia de idioma.

### **Rendimiento de la pantalla plana de alta resolución**

Para cada aplicación – de tipo pantalla táctil o pantalla sólo de consulta – la solución SurePoint ofrece una serie de funciones de panel plano, de pantalla completa, de alta resolución. La pantalla puede ajustarse desde una posición completamente vertical a otra prácticamente horizontal, para que los operadores de distintas estaturas puedan utilizarla con la misma eficacia. Su consumo de energía es mucho menor que el de los monitores CRT convencionales. La larga lista disponible de opciones de montaje – incluido un soporte compatible VESA – facilita a los comerciantes minoristas la integración de la pantalla en el terminal o su disposición separada en un pedestal. Las opciones de montaje cuentan con un número mínimo de partes móviles que aseguran una base firme para la utilización de la pantalla táctil. Además, la rotación del brazo de montaje proporciona la máxima flexibilidad a la vez que evita que los cables se doblen y enreden.

### **Reducción del tiempo dedicado a la formación del personal**

Cuando se debe enfrentar un movimiento rápido de mercancías y un elevado índice de contratación, el alto coste de la formación del personal supone una carga adicional a los costes de explotación. Pero si elige la solución SurePoint de pantalla completa sólo para consulta o de pantalla táctil, podrá utilizar el vídeo para acelerar la formación de los operadores a través de sus ejercicios de audio y vídeo y de sus diagramas a todo color.

El rendimiento de la pantalla táctil reduce aún más el tiempo de formación, ya que elimina la necesidad de memorizar largas series de claves. Los operadores solo tienen que aprender a reconocer las indicaciones de la pantalla. Y si dispone del software adecuado, sólo tendrán que elegir de entre un número limitado de opciones adecuadas, lo que facilita la elección de los procedimientos adecuados. En entornos en los que los operadores deben moverse de terminal a terminal y de departamento a departamento, las ventajas se multiplican. Los operadores formados en un departamento con la solución SurePoint pueden trasladar sus conocimientos a la solución SurePoint utilizada en otros departamentos.

---

## Características de la Solución IBM SurePoint

---

### Características estándar

- Diseño compacto que proporciona un área de visión de 12,1 pulgadas comparable a la de un monitor CRT de mayor tamaño
- Menor consumo de energía y menor dispersión del calor en comparación con un monitor CRT estándar
- Alta definición, matriz activa y monitor de resolución SVGA (800 x 600) para vídeo y aplicaciones multimedia
- Conexión directa al puerto SVGA 4694 o DVI 730/750 SurePOS; no se necesita adaptador
- Configuraciones de montaje integradas y distribuidas con el SurePOS serie 700 de IBM y los terminales punto de venta 4694
- Opción de montaje compatible con VESA para configuraciones del cliente (por ejemplo, montaje en pared)
- Controles de brillo en el hardware
- Disponible en modelos de pantalla táctil y no táctil
- A prueba de derrames
- Hasta 16,7 millones de colores
- Estructura en blanco perla (modelos 46D, 48D, 42D, 46T, 48T y 42T)
- Estructura en gris metalizado (modelos 4FD y 4FT)

---

### Modelos

- 46D: Sólo pantalla (307 mm (12,1 pulgadas)) tecnología LCD de matriz activa de color (800 x 600), 16,7 M de colores, con cables de conexión SVGA y RS-485
  - 46T: Táctil (307 mm (12,1 pulgadas)) tecnología LCD de matriz activa de color (800 x 600), 16,7 M de colores, con cables de conexión SVGA y RS-485
  - 48D: Sólo pantalla (307 mm (12,1 pulgadas)) tecnología LCD de matriz activa de color (800 x 600), 16,7 M de colores, con cables de conexión DVI y USB
  - 48T: Táctil (307 mm (12,1 pulgadas)) tecnología LCD de matriz activa de color (800 x 600), 16,7 M de colores, con cables de conexión DVI y USB
  - 42D: Sólo pantalla (307 mm (12,1 pulgadas)) tecnología LCD de matriz activa de color (800 x 600), 16,7 M de colores, con cable de conexión SVGA
  - 42T: Táctil (307 mm (12,1 pulgadas)) tecnología LCD de matriz activa de color (800 x 600), 16,7 M de colores, con cables de conexión SVGA y RS-232
  - 4FD: Sólo pantalla (307 mm (12,1 pulgadas)) tecnología LCD de matriz activa de color (800 x 600), 16,7 M de colores, con cable de conexión SVGA
  - 4FT: Táctil (307 mm (12,1 pulgadas)) tecnología LCD de matriz activa de color (800 x 600), 16,7 M de colores, con cables de conexión SVGA y RS-232
-



## Características de la Solución IBM SurePoint (continuación)

Características opcionales	4820-46D	4820-46T	4820-48D	4820-48T	4820-42D	4820-42T	4820-4FD	4820-4FT
Teclados de 32 teclas – Teclas programables – Incluye lector de banda magnética	•	•	•	•		•		
Dispositivo puntero sellado manejado con el pulgar	•	•	•	•		•		
Lector de banda magnética – Tres pistas – JUCC	•	•	•	•		•		•
Kit de altavoz y micrófono – Estructura montada en la parte posterior de la solución SurePoint – Necesita tarjeta de sonido externa	•	•	•	•		•		
Cerradura del administrador	•	•	•	•				

**Consumo de energía** 24 vatios típicos

Dimensiones físicas	Model 4820-46D/48D/42D/4FD	Model 4820-46T/48T/42T/4FT	Lector de banda magnética	Lector de banda magnética y teclado
Ancho	(300 mm)	(300 mm)	(64 mm)	(132 mm)
Profundidad	(46 mm)	(46 mm)	(39 mm)	(40 mm)
Altura	10 in. (245 mm)	10 in. (245 mm)	(191 mm)	(191 mm)
Peso	1,8 kg	1,9 kg	0,2 kg	0,5 kg

Advertencia: los pesos correspondientes al lector de banda magnética y lector de banda magnética conjuntamente con el teclado se suman a las cifras que aparecen en la tabla. En su versión integrada, el lector de banda magnética añade 43 mm más al ancho de la pantalla. El lector de banda magnética y el teclado añaden 122 mm más al ancho de la pantalla. .

**Sistemas operativos** IBM proporciona los drivers del subsistema de punto de venta (POSS) que soporta los sistemas operativos siguientes:

- IBM 4690 OS V2 R2 o superior
- Microsoft Windows NT
- Microsoft Windows 2000
- Microsoft Windows 95/98
- Windows 3.1
- DOS 7.0, 2000
- Compatible con OPOS y JavaPOS

**Garantía limitada<sup>1</sup>** Un año. Servicio de IBM in situ

Nota: No todos los dispositivos están disponibles en todos los países. Para más información consulte con el representante de Marketing de IBM o con un distribuidor autorizado.



### Para más información

Para más información sobre la solución SurePoint de IBM o sobre otras soluciones Punto de Venta de IBM, póngase en contacto con el representante de IBM

Visite nuestra página web

**[www.ibm.com/industries/retail/store](http://www.ibm.com/industries/retail/store)**  
**ó [www.es.ibm.com/products/tpv](http://www.es.ibm.com/products/tpv)**  
**(en español)**

© Copyright IBM Corporation 2000

IBM España  
Santa Hortensia, 26-28  
28002 Madrid

Printed in the United States of America  
09-00

Todos los derechos reservados

Las referencias de esta publicación a productos o servicios de IBM no implican que IBM vaya a comercializarlos en todos los países donde opera.

IBM seguirá mejorando los productos y servicios a medida que surjan nuevas tecnologías. Por lo tanto, IBM se reserva el derecho a modificar sin previo aviso las especificaciones y otra información relativa a los productos. Póngase en contacto con su representante o distribuidor autorizado de IBM si desea obtener información sobre opciones y configuraciones estándar específicas.

IBM no asumirá responsabilidad alguna por el uso de la información contenida en el presente documento. Ningún dato del mismo se considerará una licencia o indemnización expresa o implícita según los derechos de propiedad intelectual de IBM o de terceros. No se derivará del presente documento garantía de ningún tipo, incluidas sin limitación las garantías implícitas de comercialización o adaptación a fines concretos.

IBM, SurePoint y SurePOS son marcas comerciales registradas de la empresa International Business Machines Corporation.

Microsoft, Windows y Windows NT son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.

Java y las marcas registradas y logotipos basados en Java son marcas comerciales de Sun Microsystems, Inc. en los Estados Unidos de América y en otros países.

Otros nombres de empresas o de productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de otras compañías.

- 1 Si desea obtener una copia de los términos y condiciones de la declaración de garantía limitada de IBM, póngase en contacto con el representante o distribuidor autorizado de IBM.



Impreso en papel reciclado conteniendo el 10 % de fibra recuperada después de su consumo.